

Nhà Coù Quy Trình Xeùt Duyeät Laii Mòuì dænh cho Ngöðøi Yeâu Caàu Boài Thöðøng

- 1 Giöuì Thieäu.** Hieän taii, moät ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng nhaän ñöðic Thoäng Baùo Nñu Nñieàu Kieän coù theá chaáp nhaän Thoäng Baùo hoaëc yeâu caàu Xem Xeùt Laii. Baét ñààu vaøo ngaøy 18 thaùng 1, 2013, Ngöðøi Quaün Lyù Yeâu Caàu Boài Thöðøng seõ thöic hieän moät quy trình Xeùt Duyeät Laii mòuì ñeä cung caáp cho ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng caùc tuøy choïn khi nhaän ñöðic Thoäng Baùo Nñu Nñieàu Kieän. Thoäng Baùo naøy giaüi thích chi tieát quy trình Xeùt Duyeät Laii mòuì.
- 2 Toùm Taét Quy Trình Xeùt Duyeät Laii Mòuì.** Quy trình Xeùt Duyeät Laii mòuì seõ cung caáp cho ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng ñöðic xeùt duyeät boá sung yeâu caàu boài thöðøng cuüa mình khi nhaän ñöðic Thoäng Baùo Nñu Nñieàu Kieän hoaëc Thoäng Baùo Töø Choái. Khi nhaän ñöðic Thoäng Baùo, ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng seõ coù caùc tuøy choïn sau:

(a) Chaáp Nhaän Ñeä Nghò. Ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng choïn tuøy choïn naøy seõ töø boù cô hoäi tìm kieám moät xeùt duyeät khaùc döðuì baát kyø hình thöuc naøo. Neáu giaü trò cuüa yeâu caàu boài thöðøng taïo ra caùc quyeän khaùng caùo cho BP vaø BP khaùng khaùng caùo, Chöông Trình Hoøa Giaüi seõ thanh toàùn cho yeâu caàu boài thöðøng. Neáu BP khaùng caùo, quy trình khaùng caùo seõ baét ñààu.

(b) Yeâu Caàu Xem Xeùt Laii. Ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng choïn tuøy choïn naøy tin raèng:

- (1) Thoäng Baùo coù tính toàùn sai;
- (2) Chöông Trình ñeä khaùng xem xeùt thoäng tin lieän quan;
- (3) Chöông Trình khaùng tuaân theo tieâu chuaån trong Thoüa Thuaän Hoøa Giaüi; hoaëc
- (4) Chöông Trình khaùk tröø sai soá tieän ñeä thanh toàùn tröðuc ñöu.

Ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng coù theá noáp taøi lieäu boá sung vaø Ngöðøi Quaün Lyù Yeâu Caàu Boài Thöðøng seõ thöic hieän xeùt duyeät ñeä ñuù yeâu caàu Xem Xeùt Laii vaø phaùt haønh Thoäng Baùo Nñu Nñieàu Kieän Sau Khi Xem Xeùt Laii. Tuy nhieän, neáu trong quaù trình xeùt duyeät yeâu caàu Xem Xeùt Laii, Ngöðøi Yeâu Caàu Boài Thöðøng tìm thaáy loäi töø laàn xeùt duyeät ban ñeä, chuùng toäi seõ phaùt haønh Thoäng Baùo Nñu Nñieàu Kieän Söüa Ñoäi, vaø ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng coù theá chaáp nhaän hoaëc tieáp tuïc yeâu caàu Xem Xeùt Laii

(c) Yeâu Caàu Xeùt Duyeät Laii. Neáu ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng coù taøi lieäu boá sung ñeä hoä tröi cho yeâu caàu boài thöðøng hoaëc muoán yeâu caàu boài hoønh theo chöông trình Hoä Tröi Keá Toàùn cho Ngöðøi Yeâu Caàu Boài Thöðøng ("CAS"), ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng coù theá choïn tuøy choïn Xeùt Duyeät Laii mòuì ñeä ñeä baùo quyeän ñöðic Xem Xeùt Laii cuüa mình. Döðuì ñeä laø nhöõng toùm taét cuüa hai tuøy choïn Xeùt Duyeät Laii:

- (1) Boài hoønh CAS.** Ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng choïn tuøy choïn naøy laø chæ ñeä yeâu caàu xeùt duyeät caùc vaán ñeä veä Boài Hoønh Hoä Tröi Keá Toàùn. Ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng coù theá, nhöõng khaùng baét buoäc, cung caáp taøi lieäu cho Hoä Tröi Keá Toàùn. Boài hoønh CAS chæ dænh cho ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng neáu ñeä noáp moät yeâu caàu boài thöðøng IEL, BEL hoaëc Haüi Saün ñuù ñeä kieän.
- (2) Xeùt Duyeät Mòuì Do Coù Taøi Lieäu Boá Sung Hoä Tröi Yeâu Caàu Boài Thöðøng.** Ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng choïn tuøy choïn naøy laø khaùng ñöðic vöüi Ngöðøi Quaün Lyù Yeâu Caàu Boài Thöðøng raèng taøi lieäu ñeä noáp, thaäm chí ñuù ñeä hoä tröi moät söi xaùc ñöðic, laø chæ ñeä ñeä ñuù vaø coù taøi lieäu boá sung coù theá taùc ñöðic töü tính ñuù ñeä kieän hoaëc giaü trò cuüa yeâu caàu boài thöðøng. Ngöðøi yeâu caàu boài thöðøng choïn tuøy choïn naøy phaüi taüi lieän hoaëc göüi taøi lieäu boá sung.



3

Cauc̣ Nieám Nھاán Mảinh trong Quy Trình Xeùt Duyeät Laii Mòui.

- (a) **Thoàng Baòu Nửu Nieàu Kieän Sau Khi Xeùt Duyeät Laii.** Hieän taïi, neáu ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng yeäu caàu Xem Xeùt Laii, Chöông Trình Høøa Giaúi seë xeùt duyeät laii yeäu caàu boài thöðøng vaø phaùt haønh möät Thoàng Baòu Nửu Nieàu Kieän hoaëc Thoàng Baòu Tøø Choái Sau Khi Xem Xeùt Laii. Bôðuc tieáp theo vaø duy nhaát daønh cho ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng khoáng thoùa maõn veà keát quaù laø kھاung caòu. Vòui quy trình Xeùt Duyeät Laii mòui, Chöông Trình seë phaùt haønh möät Thoàng Baòu Nửu Nieàu Kieän Sau Khi Xeùt Duyeät Laii sau khi thöic hieän Xeùt Duyeät Laii, vaø ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng sau ñoù vaãn coù theá yeäu caàu Xem Xeùt Laii. Hôn nõõa, theo quy trình mòui, neáu ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng yeäu caàu Xem Xeùt Laii vaø Chöông Trình phaùt hieän loái xuaát hieän ôu laàn xeùt duyeät yeäu caàu boài boài thöðøng ñầu tieãn, chuùng toái seë phaùt haønh Thoàng Baòu Nửu Nieàu Kieän Söüa Nổái, thoàng baòu seë cung caáp quyền Xem Xeùt Laii mòui cho ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng. Nieàu naøy ñeã traùnh cho ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng bò phaít neáu coù loái ôu laàn xeùt duyeät ñầu tieãn vaø baòu löu quyền Xem Xeùt Laii của hoï.
- (b) **Còu Taøi Lieäu Boả Sung ñeã Hoã Tröi Yeäu Caàu Boài Thöðøng.** Ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng yeäu caàu Xeùt Duyeät Laii vì còu taøi lieäu boả sung còu theá taùc ñoàng tòui tính ñầu ñieàu kieän hoaëc giaù trò của yeäu caàu boài thöðøng phaùt taùt lieãn lieäu mòui laøm möät phaàn của yeäu caàu Xeùt duyeät laii. Khi ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng noáp taøi lieäu boả sung keøm vòui yeäu caàu naøy, ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng seë nhaän ñöðic Thoàng Baòu Nửu Nieàu Kieän Sau Khi Xeùt Duyeät Laii sau khi ñầu xeùt duyeät vaø baòu löu quyền Xem Xeùt Laii của hoï. Neáu ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng khoáng taùt lieãn taøi lieäu boả sung, Chöông Trình Høøa Giaúi seë cho raèng haønh ñoàng của ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng seë caàu thaønh möät yeäu caàu Xem Xeùt Laii, vaø chuùng toái seë thöic hieän xeùt duyeät Xem Xeùt Laii, tøø ñoù tuøy choïn cøøn laii duy nhaát của ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng seë laø kھاung caòu neáu khoáng haøi löøng vòui keát quaù mòui hoaëc Soá Tieãn Boài Thöðøng.
- (c) **Boài hoønh CAS.** Quy trình mòui seë cho pheùp ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng chæ tìm kieám Boài Hoønh CAS yeäu caàu chæ Xeùt Duyeät Laii phaàn ñoù trong ñôn yeäu caàu caàu boài thöðøng. Nieàu naøy cho pheùp Ngöðøi Quaùn Lyù Yeäu Caàu Boài Thöðøng taùch rieãng xeùt duyeät veà CAS vòui caùc yeäu caàu boài thöðøng kھاung caàn phaùt xeùt duyeät laii hoaëc Xem Xeùt Laii, do ñoù còu theá xöù lyù xeùt duyeät CAS hieäu quaù. Ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng seë nhaän Thoàng Baòu Nửu Nieàu Kieän Sau Khi Xeùt Duyeät Laii sau khi ñầu xeùt duyeät CAS vaø seë baòu löu quyền Xem Xeùt Laii của hoï.
- (d) **Noáp Nhieàu Yeäu Caàu Xeùt Duyeät Laii.** Ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng còu theá yeäu caàu Xeùt Duyeät Laii ðöia vaøo taøi lieäu boả sung ñeã hoã tröi yeäu caàu boài thöðøng ñang tieãn haønh vaø ñeã xeùt duyeät Boài Hoønh CAS. Sau khi xeùt duyeät caù hai yeäu caàu, ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng seë nhaän ñöðic Thoàng Baòu Nửu Nieàu Kieän Sau Khi Xeùt Duyeät Laii vaø seë chæ còu möät tuøy choïn ñeã chaáp nhaän ñeã nghò hoaëc yeäu caàu Xem Xeùt Laii.
- (e) **Yeäu Caàu Boài Thöðøng Bò Tøø Choái.** Quy trình Xeùt Duyeät Laii mòui hieän còu daønh cho ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng ñầu bò tøø choái vì caùc lý do cô baùn, chaúng haïn khoáng ñầu ñieàu kieän theo caùc ñieàu khoaùn của Thoùa Thuaãn Høøa Giaúi vaø ñôn nhöa nhòum. Nieàu naøy seë baòu löu quyền Xem Xeùt Laii của ngöðøi yeäu caàu boài thöðøng neáu yeäu caàu boài thöðøng vaãn bò tøø choái sau khi Xeùt Duyeät Laii.
- (f) **Quyền Kھاung Caòu của BP.** Khi còu Thoàng Baòu Nửu Nieàu Kieän Sau Khi Xem Xeùt Laii, seë phaùt sinh quyền kھاung caòu của BP veà Thoàng Baòu Nửu Nieàu Kieän Sau Khi Xeùt Duyeät Laii sau khi ñầu Xeùt Duyeät Laii, hoaëc tìm thaáy loái trong khi Xeùt Duyeät Xem Xeùt, ñieàu naøy seë khiến phaùt haønh möät Thoàng Baòu Nửu Nieàu Kieän Söüa Nổái.



- 4** **Sõi Khaùc Nhap giõõa Xeùt Duyeät Laiï vaø Xem Xeùt Laiï.** Sõi khaùc nhap chính giõõa Xeùt Duyeät Laiï vaø Xem Xeùt Laiï laø ngöðøi yeâu caàu boài thõðøng phaùi noäp taøi lieäu boà sung ñeä yeâu caàu Xeùt Duyeät Laiï vì hoï coù taøi lieäu boà sung coù theä aính höðung töü giàu trò hoaëc tính ñuù ñieäu kieän cuûa yeâu caàu boài thõðøng, trong khi Xem Xeùt Laiï khoâng yeâu caàu ngöðøi yeâu caàu boài thõðøng noäp taøi lieäu boà sung. Ñeä duy trì caùc quyèän Xem Xeùt Laiï, ngöðøi yeâu caàu boài thõðøng yeâu caàu Xeùt duyeät laiï do hoï coù taøi lieäu boà sung thì phaùi noäp taøi lieäu môüi taïi thõøi ñieäm yeâu caàu Xeùt Duyeät Laiï. Tuy nheän, neäu ngöðøi yeâu caàu boài thõðøng chæ chõin Xeùt Duyeät Laiï ñoái vòü Boài Hoaøn CAS, ngöðøi yeâu caàu boài thõðøng khoâng caàn phaùi noäp taøi lieäu môüi, maëc dưø hoï coù theä taüi leän caùc taøi lieäu CAS baét buoäc neäu vaän chõa noäp.
- 5** **Thoäng Baùo raèng Ñuù Ñieäu Kieän cho Quy Trình Xeùt Duyeät Laiï Môüi.** Hieän coù quy trình Xeùt Duyeät Laiï daønh cho taát caù Thoäng Baùo Ñuù Ñieäu kieän vaø Thoäng Baùo Tõø Choái cô baùn.
- 6** **Caùch Yeâu Caàu Xeùt Duyeät Laiï hoaëc Xem Xeùt Laiï.** Ñeä yeâu caàu Xeùt Duyeät Laiï hoaëc Xem Xeùt Laiï, ngöðøi yeâu caàu boài thõðøng phaùi thõic hieän caùc haøn ñoäng sau vaøo hoaëc trõðuc ngaøy Heät Haïn daønh cho Yeâu Caàu Xeùt Duyeät Laiï hoaëc Xem Xeùt Laiï ñõõic neäu õu treän cuøng trong Thoäng Baùo Ñuù Ñieäu Kieän.

 - (a) Maõu Yeâu Caàu Xeùt Duyeät Laiï hoaëc Xem Xeùt Laiï.** Ngöðøi yeâu caàu boài thõðøng phaùi hoaøn thaøn “Maõu Yeâu Caàu Xeùt Duyeät Laiï hoaëc Xem Xeùt Laiï” ñi keøm Thoäng Bòu hoaëc hoaøn thaøn baùn trõic tuyeän saün coù õu Coäng DWH; vaø
 - (b) Taøi Lieäu.** Neäu ngöðøi yeâu caàu boài thõðøng chõin yeâu caàu Xeùt Duyeät Laiï vì muoán noäp taøi lieäu boà sung, ngöðøi yeâu caàu boài thõðøng phaùi noäp toaøn boà taøi lieäu boà sung maø muoán Ngöðøi Quaùn Lyù Yeâu Caàu Boài Thõðøng xem xeùt taïi cuøng thõøi ñieäm noäp “Maõu Yeâu Caàu Xeùt Duyeät Laiï hoaëc Xem Xeùt Laiï”. Do noäp yeâu caàu Xeùt Duyeät Laiï hoaëc Xem Xeùt Laiï töøng ñõõng vòü yeâu caàu xeùt duyeät môüi moät yeâu caàu boài thõðøng, keát quaü coù theä thay ñoái tính ñuù ñieäu kieän cuûa yeâu caàu boài thõðøng hoaëc Soä Tieän Boài Thõðøng coù theä taèng leän, giaùm ñi hoaëc giõõ nguyèän.
- 7** **Yeâu Caàu Xem Xeùt Laiï Sau Khi Xeùt Duyeät Laiï.** Neäu ngöðøi yeâu caàu boài thõðøng khoâng haøi loøng vòü keát quaü Xeùt Duyeät Laiï nhõ ñõõic laäp hoä sõ trong Thoäng Baùo Ñuù Ñieäu Kieän Sau Khi Xeùt Duyeät Laiï hoaëc Thoäng Baùo Tõø Choái Xeùt Duyeät Laiï, hoï seõ coù quyèän yeâu caàu Xem Xeùt Laiï vaø sau ñoù coù quyèän noäp moät khaùng caùo. Neäu ngöðøi yeâu caàu boài thõðøng khoâng noäp yeâu caàu Xem Xeùt Laiï hoaëc noäp yeâu caàu sau ngaøy heät haïn ñeä laøm vaäy, hoï seõ khoâng theä noäp khaùng caùo.
- 8** **Thaéc Maéc.** Neäu quyù vò coù baét kyø thaéc maéc naøo veä thoäng tin trong Thoäng Baùo naøy, haõy email töü Questions@dhecc.com.